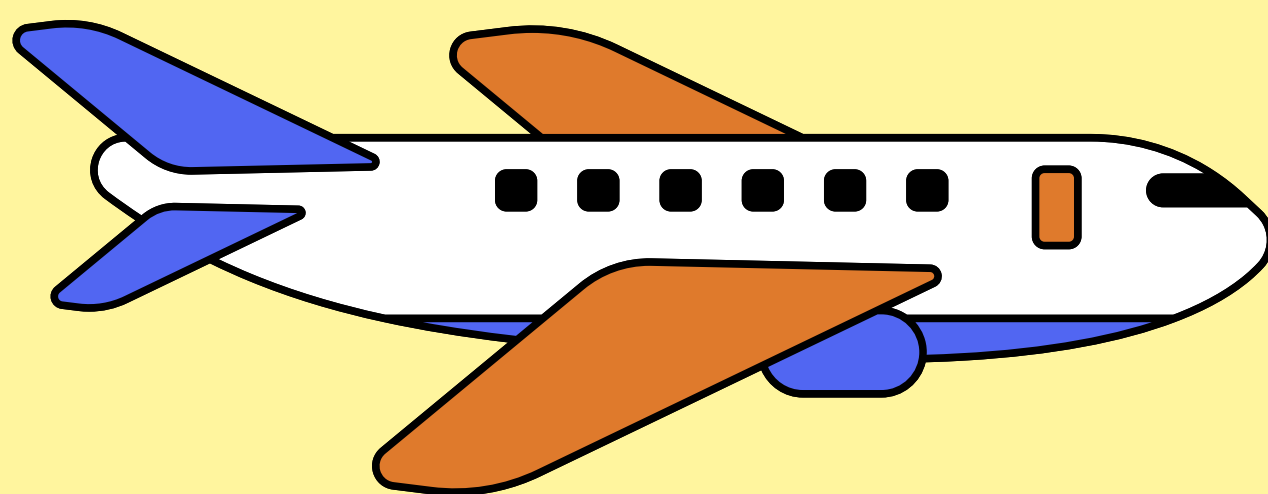




DECÁLOGO DEL TURISTA

TOURIST DECALOGUE





1

**Planifica tu viaje
con antelación**

**Plan your journey in
advance**



6

**Descubre nuestras
tradiciones y folclore**

**Discover our traditions
and folklore**



2

**Desplázate a pie o usa
transporte sostenible**

**Walk or use sustainable
transport**



7

**Mantén
limpia la
ciudad**



**Keep the
city clean**

3

**Impulsa y apoya el
comercio local**

**Promote and support
local trade**



8

**Opta por productos y
servicios sostenibles**

**Choose sustainable
products and services**



4

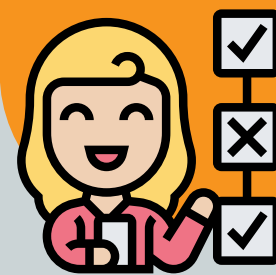
Cuida el patrimonio cultural

**Care for cultural
heritage**



9

**Respetar las normas de
convivencia**



**Respect the rules of
coexistence**

5

**Protege los
recursos
naturales**



**Protect
natural
resources**

10



**Disfruta de tu estancia
con responsabilidad**

**Enjoy your stay with
responsibility**



PLANIFICA TU VIAJE CON ANTELACIÓN

PLAN YOUR JOURNEY IN ADVANCE



Organiza y reserva tu viaje con antelación suficiente para evitar imprevistos y obtener la mejor experiencia.



Viaja en temporada baja para evitar la masificación y estacionalidad del destino.

Reserva con proveedores de confianza y que garanticen la sostenibilidad del medio ambiente.

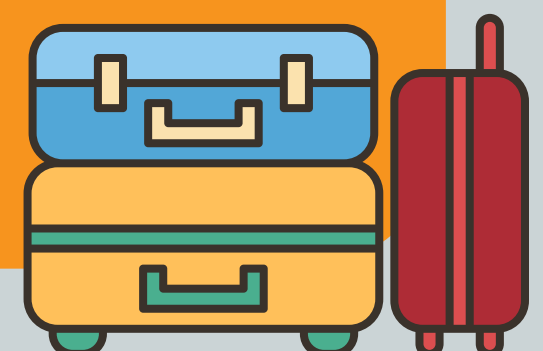
Lleva la documentación y el equipaje necesario.

Organise and book your trip in advance to avoid unforeseen events and get the best experience.

Travel in low season to avoid the overcrowding and seasonality of the destination.

Book with reliable providers that guarantee environmental sustainability.

Carry the necessary documentation and luggage.





Infórmate sobre el destino antes de viajar. Contacta con la Oficina de Turismo o visita nuestra página web donde encontrarás la información necesaria para tus vacaciones.

Fuengirola se consolida como mejor destino Pet-Friendly 2022 de Travelguau. Si viajas con tu mascota, consulta nuestra Guía Canina en la sección Info Útil de nuestra web.



premiostravelguau.com



Find out about the destination before you travel. Contact the Tourist Office or visit our website where you will find the information you need for your holiday.

Fuengirola is consolidated as the best Pet-Friendly 2022 destination. If you travel with your pet, check out our Dog-Friendly Guide in the Useful Info section of our website.



2

DESPLÁZATE A PIE O USA TRANSPORTE SOSTENIBLE

WALK OR USE SUSTAINABLE TRANSPORT



Aprovecha la planicie del municipio y sus 8 km de Paseo Marítimo para moverte por Fuengirola a pie.



Utiliza la bicicleta en los tramos de carril bici o en las vías ciclables.



Take advantage of the city plain and its 8 km of Promenade to move around Fuengirola on foot.

Use bicycles on bike lanes or cycle paths.





2

Utiliza el transporte público para moverte por Fuengirola y los alrededores:



- **Autobuses Urbanos**
- **Autobuses Interurbanos - Avanza (Estación de autobuses de Fuengirola)**
- **Tren de Cercanías Renfe**
- **Taxi Fuengirola**



turismo.fuengirola.es/servicios/transportes/

Use public transport to get around Fuengirola and the surrounding area:

- **Fuengirola Local Buses**
- **Intercity Buses - Avanza (Fuengirola Bus Station)**
- **Renfe Suburban Train**
- **Fuengirola Taxi**

Taxi



turismo.fuengirola.es/en/services/transportation/





3

IMPULSA Y APOYA EL COMERCIO LOCAL

PROMOTE AND SUPPORT LOCAL TRADE

El comercio local favorece el mantenimiento y desarrollo de la economía de la ciudad.

Aprovecha las iniciativas de apoyo al comercio local que se desarrollan en la ciudad a lo largo del año.

Descubre el directorio donde podrás encontrar información sobre los negocios fuengiroleños en:

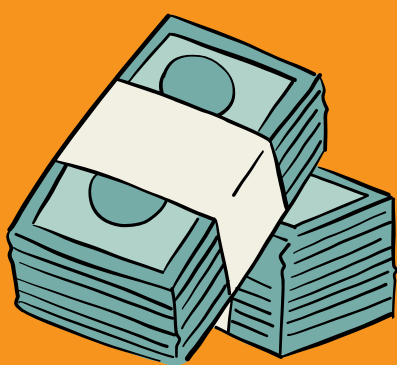
www.escaparatefuengirola.com

Local consumption favours the maintenance and development of the city's economy.

Take advantage of the initiatives to support local commerce that take place in the city throughout the year.

Discover the directory where you can find information about businesses in Fuengirola at:

www.escaparatefuengirola.com





3

Disfruta de la amplia oferta comercial que ofrece la ciudad consumiendo en:

- **Comercios locales**
- **Empresas de restauración**
- **Mercados:**
 - **Boquetillo**
 - **Mercacentro**
 - **Ntra. Sra. Virgen del Carmen (Los Boliches)**
- **Mercadillos (por la mañana):**
 - **Martes (Recinto Ferial)**
 - **Sábados (2ª mano - Recinto Ferial)**
 - **Domingos (C/ Méndez Núñez)**



Enjoy the wide range of shops that the city has to offer by consuming in:

- **Local shops**
- **Restaurants**
- **Markets:**
 - **Boquetillo**
 - **Mercacentro**
 - **Ntra. Sra. Virgen del Carmen (Los Boliches)**
- **Street Markets (in the morning):**
 - **Tuesdays (Fairground)**
 - **Saturdays (2nd hand - Fairground)**
 - **Sundays (C/ Méndez Núñez)**





4

CUIDA EL PATRIMONIO CULTURAL

CARE FOR CULTURAL HERITAGE

Visita los recursos culturales de la ciudad teniendo el máximo cuidado en su conservación y evitando el deterioro de los mismos.



Sigue pautas de actuación que colabore en su protección y ayude a preservarlos en las mejores condiciones.



Descarga la app Fuengirola + HISTORIA y conoce nuestro patrimonio histórico gracias a sus rutas virtuales y audioguías.

Visit the city's cultural resources, taking the utmost care in their conservation and avoiding their deterioration.

Follow guidelines to help protect and preserve them in the best possible conditions.



**YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO
FINCA DEL
SECRETARIO**

Download the Fuengirola + HISTORIA app and get to know our historical heritage thanks to its virtual routes and audio guides.



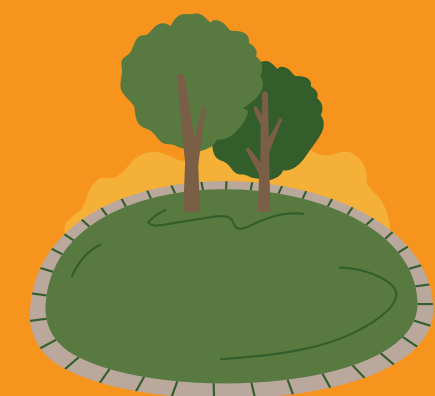
5

PROTEGE LOS RECURSOS NATURALES

PROTECT NATURAL RESOURCES

Disfruta de nuestros parques y protege su flora, fauna y vegetación.

Ayuda a conservar la certificación de calidad de nuestras playas haciendo un uso responsable de las mismas y manteniendo su limpieza.



Enjoy our parks and protect their flora, fauna and vegetation.

Help to maintain the quality certification of our beaches by using them responsibly and keeping them clean.



Optimise water use and use energy responsibly.



6

DESCUBRE NUESTRAS TRADICIONES Y FOLCLORE

DISCOVER OUR TRADITIONS AND FOLKLORE



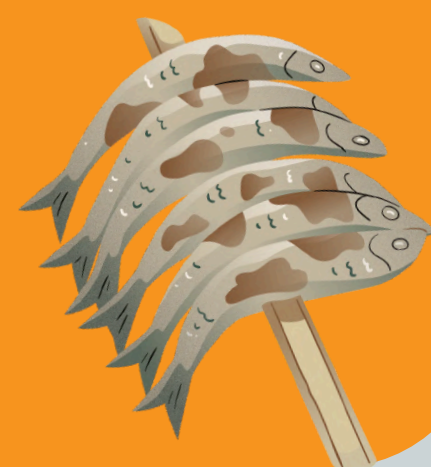
Conoce la cultura local gracias a las fiestas populares y los eventos culturales que tienen lugar a lo largo del año.

Enriquece tu experiencia explorando nuestras costumbres, descubriendo nuestras tradiciones y probando nuestra gastronomía.



Get to know the local culture thanks to the popular festivals and cultural events that take place throughout the year.

Enrich your experience by exploring our customs, discovering our traditions and tasting our gastronomy.





MANTÉN LIMPIA LA CIUDAD

KEEP THE CITY CLEAN

No arrojes basura en la vía pública e intenta minimizar la generación de residuos.

Separa los desechos y tíralos en los contenedores correspondientes o puntos limpios para favorecer el reciclaje.

El Ayuntamiento de Fuengirola obtuvo la Escoba de Platino por la labor del servicio municipal de limpieza viaria en 2022.



Do not throw garbage on public road and try to minimise waste generation.

Separate waste and dispose of it in the appropriate containers or recycling points to encourage recycling.



Fuengirola won the Platinum Broom for the work of the municipal street cleaning service in 2022.



8

OPTA POR PRODUCTOS Y SERVICIOS SOSTENIBLES **CHOOSE SUSTAINABLE PRODUCTS AND SERVICES**

Apuesta por productos, empresas y servicios que lleven a cabo acciones sostenibles o implementen sistemas de gestión ambientales.



Reduce los plásticos y elije envases reciclables.

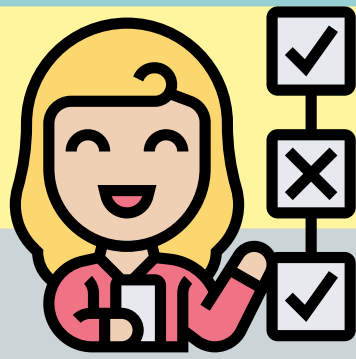
Prescinde del papel y opta por la información digital a través de las páginas webs, equipamientos tecnológicos y códigos QR.

Choose products, companies and services that carry out sustainable actions or implement environmental management systems.

Reduce plastics and decide on recyclable packaging.



Dispense with paper and opt for digital information through websites, technological equipments and QR codes.



RESPETA LAS NORMAS DE CONVIVENCIA

RESPECT THE RULES OF COEXISTENCE



Una buena convivencia es responsabilidad de todos. No llesves a cabo conductas incívicas y cumple las reglas de respeto, tolerancia y educación.

Fomenta la buena relación entre turistas y residentes, mostrando una actitud cordial y respetando la ordenanza municipal de convivencia ciudadana.

A good coexistence is everyone's responsibility. Do not behave uncivilly and comply with the rules of respect, tolerance and education.

Encourage good relations between tourists and residents, showing a cordial attitude and respecting the municipal ordinance on civic coexistence.





DISFRUTA DE TU ESTANCIA CON RESPONSABILIDAD

ENJOY YOUR STAY WITH RESPONSABILITY

Disfruta de todo lo que ofrece Fuengirola de una manera sensata y trata que tu visita no genere impactos negativos en el lugar.

Lleva a cabo buenas prácticas turísticas y contribuirás al desarrollo de un turismo más responsable y sostenible.

¡El destino te lo agradecerá!



Enjoy all that Fuengirola has to offer in a sensible way and try that your visit does not generate have negative impacts on the place.

By implementing good tourism practices, you will contribute to the development of a more responsible and sustainable tourism.

Destination will thank you!



Fuengirola

